



## Kitöltési útmutató- betélap hőszivattyús igényekhez

### 1. Hőszivattyúk

A hőszivattyús külön mért felhasználói áramkörrel üzemeltetett hőszivattyúk villamos adatlapjait kell csatolni, berendezés típusonként. Az adatlapok tartalmazzák a berendezés villamos adatait: névleges felvett villamos teljesítmény, maximális felvett villamos teljesítmény, névleges üzemi áramerősség és maximális áramerősség.

### 2. Hőszivattyú azonosítása

Hőszivattyú gyártója: A hőszivattyút gyártó cég neve, vagy a készülék márkája

Hőszivattyú típusa: A hőszivattyút pontos típusa, pl.: ABC12D-E3

Azonos típusú készülékek felszerelése esetén csak egy adatlapot kell kitölteni, a pontos darabszámot meg kell jelölni. Ha a darabszám mező nincs kitöltve, alapértelmezetten 1 darab készülékre határozzuk meg az engedélyezendő értéket. Több különböző készülék (azonos gyártótól eltérő típusok is) esetén külön adatlap kitöltése szükséges.

### 3. Hőszivattyú villamos paraméterei

Hőszivattyú névleges fűtőteliesség (kW): A hőszivattyú által leadott hőenergia kW-ban kifejezve.

Hőszivattyú névleges villamos teljesítmény felvétele (kW): A hőszivattyú által a hálózatról felvett villamos teljesítmény.

Névleges áramerősség (A): A hőszivattyú által névleges üzemi állapot során felvett áram.

Maximális áramerősség (A): A hőszivattyú által maximális áramerősség.

### 4. Hőszivattyú üzeme

**SCOP érték (szezónális jóság fok):** teljes fűtési szezonra vonatkozóan adja meg az éves fűtési energia igény és a befektetett energia hányadosát. Elvárt minimális értéke: 3,4, amely az SCOP címkézési rangsorban az A+++ , A++ , A+ , és A energiasztálynak felel meg.

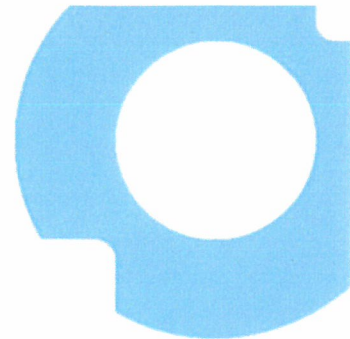
### COP meghatározás:

- Levegő – levegő: A2 / A20
- Levegő – víz: A2 / W35
- Talajkollektor – víz: B\_ / W\_
- Talajszonda – víz: B\_ / W\_
- Víz – víz: W\_ / W\_
- Egyéb: \_ / \_

A COP nem egyenlő az EER, SEER, SCOP értékekkel!

### 5. Egyéb közlendő:

Pl. : Teljesítménybővítés esetén a már meglévő és üzemelő berendezések gyártója(márkája) és típusa.



## Nyilatkozat

A Rotovill Kft. tanúsítja, hogy az alábbi AUX EVO típusú levegő víz hőszivattyúk, COP értéke +7°C külső- és 30/35°C fűtési víz hőfok esetén a következő:

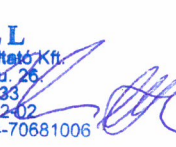

| Berendezés típusa                                     | COP érték |
|---|-----------|
| AUX EVO ACHP-H08/4R3HA-3 HÁROM/EGYFÁZISÚ OSZTOTT 8 KW | 5,2       |
| AUX EVO ACHP-H10/4R3HA-3 HÁROM/EGYFÁZISÚ OSZTOTT 10KW | 5,0       |
| AUX EVO ACHP-H12/5R3HA-3 HÁROMFÁZISÚ OSZTOTT 12KW     | 4,96      |
| AUX EVO ACHP-H16/5R3HA-3 HÁROMFÁZISÚ OSZTOTT 16KW     | 4,51      |

Pécs, 2023.03.30

**ROTOVILL**  
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
7631 Pécs, Csikor K. u. 26.  
Telefon: (72) 4425231  
Adószám: 11003661-2-02  
Száml.: 10402427-50526684-70681006  
4.

Várhalmi Attila  
ügyvezető

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- CE reg.szám: CE-789265 (KSZKLM7003)  
CE-791873 (KSZKLM7004)  
CE-797467 (KSZKLM7005)  
CE-799615 (KSZKLM7006)
1. A gyártó neve: Rotovill Kft.
2. A gyártó címe: 7631 Pécs, Csikor K. utca 26.
3. Típus azonosítójuk: ACHP-H08/4R3HA-3 8 KW KSZKLM7003  
ACHP-H10/4R3HA-3 10KW KSZKLM7004  
ACHP-H12/5R3HA-3 12KW KSZKLM7005  
ACHP-H16/5R3HA-3 16KW KSZKLM7006
4. A termékek megnevezése, leírása: egy-, háromfázisú osztott hőszivattyú
5. A fent nevezett berendezés megfelel a következő dokumentumok követelményeinek:
- 206/2012/EU
  - 2011/65/EU – 374/2012. (XII. 18.) Korm. rendelet
  - 2014/30/EU – 8/2016. (XII. 6.) NMHH rendelet
  - 2014/35/EU – 23/2016.(VII. 7.) NGM rendelet
6. Az alkalmazott szabványok hivatkozásai:
- MSZ EN 12102-1:2017
  - MSZ EN 14511-2:2018
  - MSZ EN 14511-3:2018
  - MSZ EN 14825:2018
  - MSZ EN 55014-1:2021
  - MSZ EN 55014-2:2021
  - MSZ EN 60335-1:2012+A11:2015
  - MSZ EN 60335-2-40:2003+A1:2006+A11:2005+A12:2005
  - MSZ EN 61000-3-2:2019+A1
  - MSZ EN 61000-3-3:2013+A1+A2
  - MSZ EN 62233:2008
7. A kiadás helye: Pécs
8. A kiadás dátuma: 2022.12.22
9. A kibocsátó által meghatalmazott személy: Várhalmi Attila
10. A kibocsátó által meghatalmazott beosztása: Ügyvezető
11. A kibocsátó által meghatalmazott aláírása: 
12. A kibocsátó bélyegzője: 
- ROTUVILL**  
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
7631 Pécs, Csikor K. u. 26.  
Telefon: (72) 443-533  
Adószám: 11403681-2-02  
Szlsz.: 10402427-50526884-70681006

FIGYELEM! Ez a nyilatkozat a terméknek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, ahogyan forgalomba hozták, és nem vonatkozik az olyan alkatrészre, amelyet hozzáadnak, és/vagy az olyan műveletre, amelyet a végső felhasználó a forgalomba hozatalt követően végez rajta!

# Mérnöki katalógus

(Test report kivonat)

Készülék cikkszám, típusa:

**KSZKLM7003 AUX EVO HEAT PUMP PRO ACHP-H08/4R3HA-3 8 KW**



**Test condition (Heating function / Average heating season in low temperature application):**  
 Voltage: indoor unit: 400 V; outdoor unit: 230 V / frequency: 50 Hz ;  
 Indoor heat exchanger: variable outlet  
 Tj (bivalent temperature): -7 °C ; operating limit (TOL): -10 °C ;

**Table 8 — Part load conditions for air-to-water(brine) units in low temperature application for the reference heating seasons "A" = average, "W" = warmer and "C" = colder**

| Condition | Part Load Ratio<br>in %               |     |     |    | Outdoor heat exchanger              |             | Indoor heat exchanger |                                 |        |        |
|-----------|---------------------------------------|-----|-----|----|-------------------------------------|-------------|-----------------------|---------------------------------|--------|--------|
|           |                                       |     |     |    | Inlet dry (wet) bulb temperature °C |             | Fixed outlet °C       | Variable outlet <sup>d</sup> °C |        |        |
|           | Formula                               | A   | W   | C  | Outdoor air                         | Exhaust air | All climates          | A                               | W      | C      |
| A         | $\frac{-7 - 16}{(T_{designh} - 16)}$  | 88  | n/a | 61 | -7(-8)                              | 20(12)      | a / 35                | a / 34                          | n/a    | a / 30 |
| B         | $\frac{+2 - 16}{(T_{designh} - 16)}$  | 54  | 100 | 37 | 2(1)                                | 20(12)      | a / 35                | a / 30                          | a / 35 | a / 27 |
| C         | $\frac{+7 - 16}{(T_{designh} - 16)}$  | 35  | 64  | 24 | 7(6)                                | 20(12)      | a / 35                | a / 27                          | a / 31 | a / 25 |
| D         | $\frac{+12 - 16}{(T_{designh} - 16)}$ | 15  | 29  | 11 | 12(11)                              | 20(12)      | a / 35                | a / 24                          | a / 26 | a / 24 |
| E         | $(TOL - 16) / (T_{designh} - 16)$     |     |     |    | TOL                                 | 20(12)      | a / 35                | a / b                           | a / b  | a / b  |
| F         | $(T_{biv} - 16) / (T_{designh} - 16)$ |     |     |    | T <sub>biv</sub>                    | 20(12)      | a / 35                | a / c                           | a / c  | a / c  |
| G         | $\frac{-15 - 16}{(T_{designh} - 16)}$ | n/a | n/a | 82 | -15                                 | 20(12)      | a / 35                | n/a                             | n/a    | a / 32 |

<sup>a</sup> With the flow rate as determined at the standard rating conditions given in EN 14511-2 at 30/35 conditions for units with a fixed flow rate, and with a fixed delta T of 5 K for units with a variable flow rate. If for any of the test conditions the resulting flow rate is below the minimum flow rate then this minimum flow rate is used as a fixed flow rate with the outlet temperature for this test condition.

<sup>b</sup> Variable outlet shall be calculated by interpolation from T<sub>designh</sub> and the temperature which is closest to the TOL.

<sup>c</sup> Variable outlet shall be calculated by interpolation between the upper and lower temperatures which are closest to the bivalent temperature.

<sup>d</sup> If the variable outlet temperature is below the minimum of the operation range of the unit, this minimum should be considered.

**Remark:** With the flow rate as determined at the standard rating conditions given in EN 14511-2 at 30/35 conditions.

Remark: With the flow rate as determined at the standard rating conditions given in EN 14511-2 at 30/35 conditions.

**Test data (Average):**

| General test conditions<br>/Part-Load | Unit | A(-7)/W34<br>(88%) | A2/W30<br>(54%) | A7/W27<br>(35%) | A12/W24<br>(15%) | A(-10)/W35<br>(100%) | A(-7)/W34<br>(88%) |
|---------------------------------------|------|--------------------|-----------------|-----------------|------------------|----------------------|--------------------|
|                                       |      | A                  | B               | C               | D                | E                    | F                  |
| Power input                           | kW   | 2.14               | 0.91            | 0.43            | 0.20             | 2.12                 | 2.14               |
| Heating capacity                      | kW   | 7.18               | 4.65            | 2.90            | 1.63             | 6.44                 | 7.18               |
| COP                                   |      | 3.355              | 5.110           | 6.744           | 8.15             | 3.038                | 3.355              |

TRF No. 811/2013\_01/ 813/2013\_1



|  |             |              |       |       |       |        |       |
|--|-------------|--------------|-------|-------|-------|--------|-------|
| Compressor frequency                   | Hz          | 80           | 39    | 15    | 15    | 85     | 80    |
| Test conditions indoor unit            |             |              |       |       |       |        |       |
| Inlet Water temperature, DB            | °C          | 29.73        | 27.23 | 25.27 | 23.03 | 31.17  | 29.73 |
| Outlet Water temperature, DB           | °C          | 34.0         | 29.99 | 26.99 | 24.0  | 35.0   | 34.0  |
| Water flow                             | m³/h        | 1.45         | 1.45  | 1.45  | 1.45  | 1.45   | 1.45  |
| Test conditions outdoor unit           |             |              |       |       |       |        |       |
| Air inlet temperature, DB              | °C          | -7.03        | 2.07  | 7.04  | 12.04 | -10.03 | -7.03 |
| Air inlet temperature, WB              | °C          | -8.00        | 1.00  | 6.00  | 11.00 | -11.00 | -8.00 |
| <b>Summary result of tested value:</b> |             |              |       |       |       |        |       |
|  | <b>Unit</b> | <b>Value</b> |       |       |       |        |       |
| SCOP <sub>on</sub> :                   | kWh/kWh     | 5.21         |       |       |       |        |       |
| SCOP:                                  | kWh/kWh     | 5.08         |       |       |       |        |       |
| Q <sub>in</sub> :                      | kWh         | 16735        |       |       |       |        |       |
| Q <sub>HE</sub> :                      | kWh         | 3294         |       |       |       |        |       |
| η <sub>h</sub> :                       | %           | 200.2        |       |       |       |        |       |